

**Addolcitore automatico elettronico  
volumetrico DUPLEX**  
*Automatic volumetric electronic water  
softener duplex*



**DI SERIE: VALVOLA ELETTRONICA  
A FUNZIONAMENTO VOLUMETRICO  
PORTATA 4 METRI CUBI / ORA  
CONNESSIONI IN - OUT DA 1"**

**STANDARD: ELECTRONIC VALVE VOLUMETRIC OPERATION  
FLOW RATE 4 CUBIC METERS / HOUR  
CONNECTIONS IN - OUT 1"**

**DATI TECNICI - CONDIZIONI DI SERVIZIO / Technical data - Service conditions**

DIMENSIONI BOMBOLA SINGOLA	CAPACITÀ TINO SALE	DIMENSIONI TINO SALE	TEMPERATURA ACQUA °C	CAPACITÀ CICLICA A 40°f	CONTENUTO RESINA BOMBOLA SINGOLA	CONSUMO MEDIO SALE PER RIGENERAZIONE	POTENZA ASSORBITA	PESO A VUOTO	
<i>Size of TANK SINGLE</i>	<i>Vat Capacity</i>	<i>Size of Vat</i>	<i>Water temperature</i>	<i>Cyclic capacity 40° f</i>	<i>Resins content single</i>	<i>Average salt use for every regeneration</i>	<i>Adsorbed Power</i>	<i>Weight</i>	
Diam / H mm	Litri / Liters	L x P x H mm	°C	Litri / Liters	Litri / Liters	grammi/gram	Watt	Kg.	
<b>ADR30</b>	246 x 1330	75,0	310 x 310 x 890	min 5° max 35°	3800,0	30,0	5500	12	75,0
<b>ADR50</b>	270 x 1600	75,0	310 x 310 x 890	min 5° max 35°	6300,0	50,0	9200	12	125,0
<b>ADR70</b>	350 x 1600	100,0	380 x 380 x 890	min 5° max 35°	8800,0	70,0	12500	12	160,0
<b>ADR100</b>	360 x 1800	140,0	380 x 750 x 1000	min 5° max 35°	12500,0	100,0	18500	12	230,0



**DI SERIE: VALVOLA ELETTRONICA  
A FUNZIONAMENTO VOLUMETRICO  
PORTATA 4 METRI CUBI / ORA  
CONNESSIONI IN - OUT DA 1"**

**STANDARD: ELECTRONIC VALVE VOLUMETRIC OPERATION  
FLOW RATE 4 CUBIC METERS / HOUR  
CONNECTIONS IN - OUT 1"**

La linea di addolcitori automatici volumetrici monocolonna ADR è stata progettata per rispondere a tutte le esigenze degli operatori del settore horeca e del settore impiantistico professionale, di facile funzionamento con connessioni da 1".

Gli addolcitori della linea ADR vengono prodotti in Italia, nel rispetto delle normative di sicurezza ed alimentarietà (d.M. 174/2004 - D.M. Salute 25/2012) e sono conformi alle direttive CE.

Gli addolcitori ADR prevedono la rigenerazione delle resine con una gestione "intelligente" che combina la modalità volumetrica (consumo acqua) a quella cronometrica (tempo), ossia attiva la rigenerazione secondo i reali consumi d'acqua ma nel caso questi ultimi siano modesti, aziona autonomamente la modalità cronometrica e dopo 4 gg. di utilizzo la rigenerazione comunque viene effettuata come richiesto da alcune normative vigenti sul territorio (d.M. 443/1990).

Sono provvisti di un galleggiante anti-allagamento, progettato e realizzato per non essere intaccato dal sale presente nel tino, che impedisce a fronte di un possibile malfunzionamento della valvola la tracimazione dell'acqua.

*The ADR line of single column automatic volumetric water softeners has been designed to meet all the needs of the operators of the horeca sector and of the professional systems sector, easy to operate with 1 "connections.*

*The softeners of the ADR line are produced in Italy, in compliance with the safety and food standards (d.M. 174/2004 - D.M. Health 25/2012) and they comply with ce directives ADR water softeners provide regeneration of the resins with an "intelligent" management that combines the volumetric mode (water consumption).*

*At that chronometric (time), that is activate the regeneration according to the real water consumption but in case these latest are modest, autonomously activates the mode chronometric and after 4 days of use the regeneration is however carried out as required by some regulations in force in the country (d.M. 443/1990).*

*They are equipped with an anti-flooding float, designed and built to not be damaged by the salt present in the tank, which prevents a possible malfunctioning of the valve water tracimation.*

## **NOTE / NOTES**

Ricordiamo che per un funzionamento corretto si consiglia l'utilizzo di SALE in PASTIGLIE per Addolcimento. L'Addolcitore ha in dotazione un manuale di istruzioni d'uso comprendente la dichiarazione di conformità, le caratteristiche tecniche, dimensioni, immagini e ogni altro dato di questo catalogo non sono da considerarsi impegnativi. BALUGANI srl si riserva il diritto di modificarli in ogni momento e senza preavviso.

*For correct working of the softener we recommend using salt specific for water softening in TABS. The water softener has a manual which includes a Declaration of Conformity. The technical features, size, images and every other data of this catalogue are not to be considered binding. BALUGANI can modify them in every moment and without notice.*

## **GARANZIA / WARRANTY**

Tutti i nostri Addolcitori Automatici Elettronici sono coperti da GARANZIA secondo quanto previsto dalle normative vigenti in materia. La GARANZIA copre esclusivamente il prodotto o parte di esso, non verrà in ogni caso estesa qualora si verificano danni a terzi o cose.

*All our automatic electronic softeners are covered by WARRANTY according to current regulations. This warranty covers only the product or part thereof, it will never be extended in case of damage to third parties or things.*